

## JBL NanoBiotopol

DE

Die eigens für Kleinstaquarien entwickelte Nano-Reihe von JBL trägt den besonderen Bedürfnissen der Nano-Aquarien Rechnung und ermöglicht eine sach- und artgerechte Pflege der Insassen. Obwohl Kleinstaquarien im Prinzip den gleichen biologischen Gesetzmäßigkeiten unterliegen, wie ihre großen Brüder, erfordert ihre Pflege doch besondere Aufmerksamkeit. Aufgrund des kleinen Wasservolumens können sehr schnell Ungleichgewichte entstehen, die durch die speziell angepassten Pflegeprodukte und Futtersorten aus der JBL Nano-Reihe vermieden werden können.

### Professionelle Wasseraufbereitung in Nano-Aquarien JBL NanoBiotopol Wasseraufbereiter für Nano-Aquarien

Bereitet Leitungswasser schnell zu gesundem Aquarienwasser für Garnelen, Zwergekrebse und Minifische auf

Bindet zuverlässig für Krebstiere tödliches Kupfer

Mit Seemandelbaumextrakt

Schützt fühlbar Schleimhäute, Kiemen, Haut und Flossen

Fördert eine gesunde Häutung

Neutralisiert Chlorverbindungen

Für jeden Wasserwechsel und neue Aquarien

Für Süßwasser

Garnelen, Zwergekrebse und Minifische im Nano-Aquarium brauchen **JBL NanoBiotopol**, weil **JBL NanoBiotopol** aggressives Leitungswasser sofort und dauerhaft in biotopgerechtes Wasser für Nano-Aquarien umwandelt. Nur so fühlen sich Garnelen, Zwergekrebse und Minifische im Aquarium so wohl wie in der Natur.

#### So wirkt **JBL NanoBiotopol**:

- Gefährliches Chlor und Chloramin wird schnell und restlos entfernt.
- Bioverfügbares Calcium und andere für die Panzerbildung wichtige Mineralien werden zugeführt.
- Schützt Kiemen, Haut und Flossen von Minifischen durch organische Schutzkolloide.
- Ein konzentrierter Vitamin B-Komplex und Seemandelbaumextrakt schützen Garnelen, Zwergekrebse und Minifische vor Stress.

- Pflegt durch Seemandelbaum-Extrakt, Aloe vera und andere wertvolle Pflanzenwirkstoffe.
- Essentielle Naturstoffe (Pflanzenstoffe, Kolloide etc.) werden dem Leitungswasser hinzugefügt, so dass Garnelen, Zwergekrebse und Minifische die Stoffe wiederfinden, die sie aus ihrem natürlichen Biotop kennen und brauchen.

#### Wann sollte **JBL NanoBiotopol** angewendet werden?

- Bei Wasserwechsel und Neueinrichtung.
- Immer eine Stunde vor Anwendung von Bakterienstartern (**JBL NanoStart**)

#### Einfache Anwendung:

2 Tropfen auf 1 l Wasser

Bei Neueinrichtung: auf die gesamte Wassermenge

Bei Wasserwechsel: auf die gewechselte Wassermenge, Dosierung auf die gesamte Wassermenge hat jedoch keine Nachteile, sondern erhöht die Schutzwirkung

#### Nano-Tipps von JBL:

- Für einen sicheren und erfolgreichen biologischen Start Ihres Nano-Aquariums empfehlen wir **JBL NanoStart** Starterbakterien für problemlosen Schadstoffabbau von Anfang an.
- Da im kleinen Wasservolumen der Nano-Aquarien sich Abfallstoffe und Pflanzenhemmstoffe schneller anreichern können, empfehlen wir einen wöchentlichen Wasserwechsel von ca. 50 %.
- Nach jedem Wasserwechsel empfehlen wir die Zugabe von **JBL NanoCrusta**. Es unterstützt durch das wertvolle Tonmineral Montmorillonit eine gesunde Häutung und klare, intensive Färbung.

## JBL NanoBiotopol

UK

Specially developed for very small aquariums, the Nano range by JBL meets the specific demands of nano aquariums and provides professional care to meet the particular needs of the inhabitants of the aquarium. Although in principle mini-aquariums are subject to the same laws of biology as their bigger brothers, the care of very small aquariums requires special attention. Due to the small volume of water, imbalances can very quickly arise, which can be avoided by the specially adapted care products and food range from the JBL Nano series.

### Professional water conditioning in nano aquariums JBL NanoBiotopol Water conditioner for nano aquariums

Fast-acting conditioner converts mains water to healthy aquarium water for prawns, dwarf crayfish and mini fish

Reliably absorbs copper, toxic for crustaceans

With tropical almond extract

Tangible protection for mucous membranes, gills, skin and fins

Promotes healthy moulting

Neutralises chlorine compounds

For each water change and for new aquariums

For freshwater

In nano aquariums prawns, dwarf crayfish and mini fish need **JBL NanoBiotopol**, because **JBL NanoBiotopol** converts aggressive mains water instantly and permanently to biotope-quality water for nano aquariums. Only then can your dwarf crayfish and mini fish feel just as well in the aquarium as they would in nature.

#### How **JBL NanoBiotopol** acts:

- Harmful chlorine and chloramine are quickly and thoroughly eliminated.
- Supplies biologically accessible calcium and other minerals essential for shell formation.
- Organic protective colloids protect the gills, skin and fins of mini fish.
- A concentrated vitamin B complex and tropical almond extract protect prawns, dwarf crayfish and mini fish against stress.

- Contains tropical almond extract, aloe vera and other essential active plant substances.
- Essential natural ingredients (plant material, colloids etc.) are added to the water in order that the prawns, dwarf crayfish and mini fish find the substances which they know and need from their natural habitat.

#### When should **JBL NanoBiotopol** be used?

- For changes of water and when setting up new aquariums.
- Always one hour before bacterial starters are used (**JBL NanoStart**)

#### Simple application:

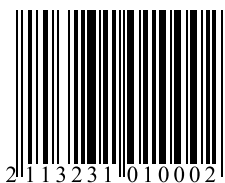
2 drop to 1 l water

For newly set up aquariums: for the total amount of water  
For changes of water: for the amount changed, however, dosing for the total amount of water is not a disadvantage, but rather increases the protective effect

#### Nano tips from JBL:

- For a safe and successful biological start for your nano aquarium, we recommend **JBL NanoStart** starter bacteria to ensure problem-free decomposition of pollutants from the beginning.
- As waste material and plant growth inhibitors can quickly become more concentrated in the small volume of water in a nano aquarium, we recommend changing approx. 50% of the water every week.
- We recommend adding **JBL NanoCrusta** after every change of water. Containing the invaluable clay mineral, montmorillonite, it promotes the healthy shedding of the shell and clear, intensive colouring.

13 23101 00 0 V00



**JBL GmbH & Co. KG**  
67141 Neuhofen, Germany  
+49 (0)6236 41800, www.jbl.de

## JBL NanoBiotopol

## FR

La gamme JBL Nano a été spécialement développée pour répondre aux besoins des nano-aquariums. Elle permet de soigner les pensionnaires de ces mini-aquariums d'une manière adaptée et en respectant les exigences des espèces.

Même si les nano-aquariums sont soumis en principe aux mêmes règles biologiques que leurs grands frères, il convient cependant de leur apporter des soins particuliers. Des déséquilibres peuvent s'y produire très rapidement en raison du faible volume d'eau. Les produits et aliments spécifiques de la gamme JBL Nano permettent de conserver l'équilibre de ces mini-aquariums.

### Traitement de l'eau professionnel pour nano-aquariums JBL NanoBiotopol Conditionneur d'eau pour nano-aquariums

Transforme rapidement l'eau du robinet en une eau d'aquarium saine et adaptée aux crevettes, crabes nains et mini-poissons.

Absorbe de manière fiable le cuivre mortel pour les crustacés.

Contient de l'extrait de *Terminalia catappa*.

Protège de manière sensible les muqueuses, les branchies, la peau et les nageoires.

Facilite la mue.

Neutralise les composants chlorés.

A utiliser à chaque changement d'eau et pour les nouveaux aquariums.

Pour les aquariums d'eau douce.

**JBL NanoBiotopol** est indispensable au bon développement des crevettes, crabes nains et mini-poissons dans les nano-aquariums. En effet **JBL NanoBiotopol** conditionne l'eau du robinet particulièrement agressive et la transforme immédiatement et durablement en une eau adaptée aux exigences de ces biotopes. Ceci permet aux crevettes, crabes nains et mini-poissons de s'y sentir aussi bien que dans la nature.

Action de **JBL NanoBiotopol** :

- Le chlore et la chloramine, substances dangereuses, sont éliminés intégralement et rapidement.

- Il apporte du calcium biodisponible et d'autres minéraux, indispensables à la formation de la carapace.
- Il protège les branchies, la peau et les nageoires des mini-poissons grâce à des colloïdes organiques.
- Un complexe concentré de vitamines B et d'extrait de *Terminalia catappa* protège les crevettes, crabes nains et mini-poissons contre le stress.
- Action de soin efficace grâce à l'extrait de *Terminalia catappa*, à la présence d'*Aloe vera* et de nombreux actifs végétaux.
- Des composants naturels essentiels (substances végétales, colloïdes, etc.) sont ajoutés à l'eau du robinet afin que les crevettes, crabes nains et mini-poissons retrouvent dans l'aquarium les substances présentes dans leur biotope naturel et indispensables à leur bon développement.

Quand utiliser **JBL NanoBiotopol** ?

- Lors de l'installation d'un nouvel aquarium et à chaque changement d'eau.
- Systématiquement une heure avant l'emploi d'un activateur de bactéries (**JBL NanoStart**)

#### Facile à utiliser :

2 gouttes pour 1 l d'eau.

Nouvelle installation : calculer le dosage pour la totalité du volume d'eau.

Changement d'eau : calculer le dosage pour le volume d'eau renouvelé ; un dosage en fonction du volume total n'a cependant aucun effet négatif, et augmente simplement la protection.

#### Nano-conseils JBL :

- Pour un démarrage réussi et en toute sécurité de votre nano-aquarium, nous vous recommandons d'utiliser dès le début l'activateur de bactéries **JBL NanoStart** pour l'élimination des polluants.
- Etant donné que les déchets et les substances nocives pour la végétation peuvent se développer très rapidement dans un volume d'eau réduit comme celui des nano aquariums, nous vous conseillons de renouveler chaque semaine environ 50 % de l'eau.
- Nous vous conseillons également d'utiliser **JBL NanoCrusta** après chaque changement d'eau. Il contient de la montmorillonite (argile minérale de haute qualité) qui favorise une mue saine et renforce l'éclat des couleurs.

## JBL NanoBiotopol

## NL

Met de speciaal voor de kleinste aquaria ontwikkelde serie nanoprodukten voorziet JBL in de bijzondere behoeften van nano-aquaria en zorgt voor een professionele en natuurgetrouwe verzorging van de bewoners. Hoewel kleinste aquaria in principe aan dezelfde biologische wetmatigheden onderhevig zijn als grote, moet aan het onderhouden van de kleintjes bijzondere aandacht worden besteed. Door de kleine hoeveel water die ze bevatten, kan het biologische evenwicht snel worden gestoord. Om dit te voorkomen, heeft JBL de nanoserie ontwikkeld met speciaal aangepaste verzorgingsproducten en speciale voersoorten

### Professioneel waterbereidingsmiddel voor nano-aquaria JBL NanoBiotopol Waterbereidingsmiddel voor nano-aquaria

Maakt van gewoon leidingwater in korte tijd gezond aquariumwater voor garnalen, dwergkreeften en minivissen.

Bindt voor kreeftachtigen dodelijk koper op betrouwbare wijze

Met zee-amandelboomextract

Voelbare bescherming van slijmvliezen, kieuwen, huid en vinnen

Zorgt dat de dieren gemakkelijk vervellen

Neutraliseert chloorverbindingen

Bij iedere waterverversing en voor nieuwe aquaria

Voor zoet water

Garnalen, dwergkreeften en minivissen in uw nano-aquarium hebben **JBL NanoBiotopol** nodig, omdat **JBL NanoBiotopol** agressief leidingwater onmiddellijk en duurzaam in biotoopgetrouw water voor nano-aquaria verandert. Hierdoor voelen uw garnalen, dwergkreeften en minivissen zich in uw aquarium net zo thuis als in de natuur.

Zó werkt **JBL NanoBiotopol**:

- Gevaarlijk chloor en chlooramine worden snel en volledig verwijderd.
- Biologisch beschikbaar calcium en andere belangrijke mineralen voor de vorming van de schaal worden toegevoegd aan het water.

- Beschermt de kieuwen, huid en vinnen van minivissen dankzij organische beschermende colloïden.
- Een hoog geconcentreerd vitamine B complex en zee-amandelboomextract beschermen garnalen, dwergkreeften en minivissen tegen stress.
- Bevat zee-amandelboomextract, aloë vera en andere waardevolle plantaardige stoffen voor een goede verzorging.
- Essentiële natuurlijke stoffen (plantenextracten, colloïden enz.) worden aan het leidingwater toegevoegd, zodat de vissen die stoffen vinden die ze uit hun natuurlijke biotoop kennen en nodig hebben.

Wanneer dient **JBL NanoBiotopol** te worden toegepast?

- Bij iedere waterverversing en bij nieuwe of opnieuw ingerichte aquaria.
- Altijd een uur vóór toevoeging van een bacterie-startmiddel (**JBL NanoStart**)

#### Eenvoudig toe te passen:

2 druppels op 1 l water

Bij nieuwe aquaria: te berekenen voor de totale hoeveelheid water

Bij waterverversingen: te berekenen voor de ververste hoeveelheid water

Het schaaft overigens niet de dosis voor de gehele hoeveelheid water te berekenen, hierdoor neemt de beschermende werking toe!

#### Nano-tips van JBL:

- Voor een veilige en succesvolle biologische start van uw nano-aquarium adviseren wij het gebruik van **JBL NanoStart** startbacteriën, opdat schadelijke stoffen van begin af aan geen kans krijgen problemen te veroorzaken.
- Omdat nano-aquaria weinig water bevatten en het percentage afvalstoffen en stoffen die de plantengroei afremmen naar verhouding sneller stijgt, verdient het aanbeveling om iedere week ca. de helft van het water te verversen. Wij adviseren de toevoeging van **JBL NanoCrusta** aan het water na iedere waterverversing. Het bevat het waardevolle mineraal montmorilloniet dat de dieren helpt op gezonde wijze te vervellen en voor heldere, intensieve kleuren zorgt.



**JBL GmbH & Co. KG**  
67141 Neuhofen, Germany  
+49 (0)6236 41800, www.jbl.de